



Istīrātīgīyyātu āt-Tā‘līmī āl-Luġātī āl-A‘rābīyyātī āl-A‘mātī lī āt-Tullābī āl-Mustāwā āl-Hāmīsī bī āl-Ghāmī‘ātī āl-Amien Prenduan

Uswatun Hasanah^{*1}, Alya Nafiesa Hady², Abdul Kirom³, Mowafg Masuwd⁴

^{1,2,3}Pendidikan Bahasa Arab Universitas Al-Amien Prenduan Madura, Indonesia.

⁴Religious Studies University of Zawia, Libya.

Correspondence Address: uswahasan.zain@gmail.com

Received: 06-05-2025

Revised: 23-07-2025

Accepted: 26-07-2025

Abstract

This study aims to analyze the strategies used in teaching colloquial Arabic for tourism purposes to fifth-level students at University of Al-Amien Prenduan. The research responds to the growing need for tour guides capable of communicating in colloquial Arabic with tourists from the Middle East. Although Modern Standard Arabic is the main language of instruction at the university, the Arabic Language Education Department has included colloquial Arabic to meet labor market demands. The study adopts a qualitative descriptive method, with researchers acting as semi-participant observers through classroom observations, interviews with lecturers and students, and document analysis. The findings reveal, first: the teaching relies on two main strategies interactive teaching, which emphasizes student engagement and discussion for understanding, and the lecture strategy, where the instructor explains theoretical concepts and grammar rules related to colloquial Arabic. Second: there are supportive factors in the learning process, such as a friendly peer environment, the use of YouTube as a supplementary tool, and teacher competence. Third: several obstacles exist, including low student motivation, limited learning materials, and time constraints. The main conclusion is that successful colloquial Arabic instruction requires a balance between interaction and explanation, supported by an appropriate learning environment. The study recommends enhancing interactive strategies, using multimedia, and developing culturally appropriate materials for non-native speakers.

Keywords: ‘Amiyah Arabic, Arabic Learning, Strategy

ملخص

يهدف هذا البحث إلى تحليل استراتيجيات تعليم اللغة العربية العامية السياحية لدى طلاب المستوى الخامس بجامعة الأمين برندوان، تماشيًا مع الحاجة المتزايدة إلى مرشدين سياحيين قادرين على التواصل بالعربية العامية مع السياح من الشرق الأوسط. رغم استخدام الفصحى كلغة رئيسة في الجامعة، أدرج القسم تعليم اللغة العربية بالجامعة استجابة لمتطلبات مجال العمل. استخدم البحث المنهج الوصفي النوعي، حيث شارك الباحثون كملاحظين شبه كاملين، من خلال الملاحظة الصفية، والمقابلات مع المحاضرين والطلاب، وتحليل الوثائق التعليمية. أظهرت النتائج أولاً: اعتماد التعليم على استراتيجيتين رئيسيتين، هما استراتيجية التعليم التفاعلي التي تركز على مشاركة الطلاب ومناقشتهم لفهم المادة، واستراتيجية المحاضرة التي يستخدمها المحاضر لشرح المفاهيم النظرية وقواعد العامية. ثانياً: توجد عوامل مساعدة تشمل بيئة الأصدقاء الداعمة، واستخدام اليوتيوب كوسيلة إضافية، وكفاءة المدرسين. ثالثاً: توجد عوائق منها ضعف دافعية الطلاب، قلة المواد التعليمية، وقصر الوقت. وتتمثل النتيجة الأساسية في أن نجاح تعليم العامية يتطلب توازناً بين التفاعل والشرح، وتوفير بيئة تعليمية مناسبة. توصي الدراسة بتطوير استراتيجيات تفاعلية، واستخدام الوسائط المتعددة، وإعداد مواد تعليمية تتناسب ثقافياً مع غير الناطقين بالعربية.

الكلمات المفتاحية: اللغة العربية العامية، التعليم، الاستراتيجية



المقدمة

خلفية هذا البحث من حقيقة أن تعلم اللغة العربية العامية (العامية) في إندونيسيا لا يزال يتم بشكل تقليدي ويقتصر على أساليب الحفظ والترجمة دون سياق التواصل الحقيقي.¹ والواقع أن الحاجة إلى إتقان العامية تزداد إلحاحًا، خاصة بالنسبة للطلاب الذين يستعدون ليصبحوا مرشدين سياحيين ناطقين باللغة العربية بوصفها اللغة الأجنبية.² تؤدي طرق التدريس غير الموضوعية في سياقها إلى تدني القدرة العملية للطلاب في التفاعل مع الناطقين بها. ولذلك، هناك حاجة إلى إجراء المزيد من الدراسات لتقييم وتطوير نماذج تعليم العامية تكون أكثر تواصلًا وتوافقًا مع احتياجات عالم العمل، وخاصة قطاع السياحة.³ لدعم إحدى هذه ملفات الخريجين، أي أن يصبحوا مرشدين فيقوم قسم تعليم اللغة العربية بدراسة اللغة العربية العامية السياحية، لأن فيها تعليم اللغة العربية العامية. حيث ما يسمى باللغة العربية العامية هي اللغة المستخدمة في المحادثة اليومية بأشكال رسمية وغير رسمية، تُعرف هذه اللغة باسم لغة السوق، واللغة العربية العامية أيضا هي لا تستند إلى قواعد اللغوية.⁴

إذن ما يسمى باللغة العربية العامية هي لهجة تخضع لقواعد لغوية خاصة بها، ويستعملها العرب في تعاملاتهم المعتادة. ومع تزايد أعداد السياح في الدول العربية، أصبح من الضروري الإتقان في تعليم وإتقان اللغة العربية لتفادي سوء الفهم الذي قد يحدث بين السياح والمرشدين السياحيين. فكلما زادت

¹ Luthfi Qoriatul Hasanah, "Arabic Teaching and Learning Research in Non-Arabic-Speaking Countries: A Bibliometric Analysis," *Tsaqofiya: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 6, no. 2 (2024): 633–634. DOI: <https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v6i2.680>

² Michael Barcomb and Maiko Iwashita, "Someday I Want to Go to the Guggenheim! A Case Study about Adolescent Learners' Foreign Language Enjoyment in a Desktop Virtual Reality Project," *System* 126 (2024): 105. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.system.2024.103486>

³ Ouafa Ouarniki and Houda of Boumediene, "Tailoring Needs-Driven English Curriculum for Tourism Industry in Algeria," *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes* (2025): 75. DOI: <https://doi.org/10.22190/jtesap250222021o>

⁴ Sakinah Nazihah, "Istikšāfu Hrijāt Al-Talabāti Al-Indūnīsīn Fi Ta'limi Al-Luġātī Al-A'rābiyyati Lādirāsatihim Fi Jamia'ī Al-Alġhar (Albahāstu Al-Sardi)" (UIN Maulana Malik Ibrohim Malang, 2024). <http://etheses.uin-malang.ac.id/61484/7/210104220055.pdf>

قدرة المرشدين على التعبير الصحيح بلغة مفهومة، قلّت الفجوة بين الثقافات وسهلت تجربة السياح.^٥ اللغة العامية - والمعروفة أيضاً باسم اللهجة - هي اللغة المستخدمة في الأعمال العادية (غير الرسمية) وفي الحياة اليومي.^٦ ومع ذلك، فإن الاختلافات في اللهجة بين البلدان تشكل تحدياً في تعليم العامية.^٧ وأيضاً تُستخدم اللغة العامية في المواقف غير الرسمية.^٨

العربية الفصحى والعربية العامية لهجتان من اللغة العربية. العامية العربية مأخوذة من اللغات الفصحى.^٩ والمقصود بالفصحى اللغة المستخدمة في القرآن والحديث وكذلك المصنفات العلمية. قررت العربية الفصحى كلغة دولية بعد اللغة الإنجليزية من قبل يونسكو منذ ١٨ ديسمبر ١٩٧٣، وفي هذا التاريخ يتم الاحتفال أيضاً باليوم العالمي للغة العربية.^{١٠} هناك العديد من الآراء حول التاريخ المبكر لظهور اللغة العربية، وتشير الآراء القديمة أو الكلاسيكيات إلى وجود اللغة العربية منذ خلق النبي آدم عليه السلام.

لا يزال استخدام اللغة العربية لتعليمها نادراً، بسبب عدم توافقه مع قواعد اللغوية.^{١١} ومع ذلك، في قسم تعليم اللغة العربية لجامعة الأمين الإسلامية برندوان، يعلم اللغة العربية أيضاً العامية وهو ما يتعارض مع واقع اللغة المستخدمة في الحياة اليومية. كما ذكر سابقاً، قامت جامعة الأمين الإسلامية برندوان تحت رعاية معهد الأمين، حيث تشتهر معهد الأمين عن اللغتين، وهي العربية والإنجليزية والتي يجب أن يطبقهما طلابه في الحياة اليومية. وفي استخدام اللغة العربية هنا، يشير إلى استخدام الفصحى

⁵ Nasarudin and Ahmad Helwani Syafii, "Pelatihan Penggunaan Bahasa Arab Ammiyah Sebagai Upaya Peningkatan Kemampuan Komunikasi Bahasa Arab di Desa Sesela Lombok Barat NTB," IJOCS: Indonesian Journal of Community Service 1, no. 1 (2021): 216–222. <https://ijocs.rcipublisher.org/index.php/ijocs/article/view/52>

⁶ Amran AR et al., "Memahami Perbedaan Antara Bahasa Arab Fushah dan 'Ammiyah," Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab 3, no. 1 (2021): 22–29. DOI: <https://doi.org/10.47435/naskhi.v3i1.543>

⁷ Subhan et al., "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Upaya Mempersiapkan Calon Mahasiswa Baru ke Timur Tengah," Mantiq: Journal of Arabic Language 4, no. 1 (2024): 124–135. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v4i1.4027>

⁸ Rahma Azizatul Ni'mah, "Analisis Penggunaan Variasi Bahasa Arab Fusha dan 'Amiyah Dalam Ruang Lingkup Sosial Bahasa (Sosiolinguistik)," Al-Fathin: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab 7, no. 2 (2024): 45–57. DOI: <https://doi.org/10.32332/1be6qq32>

⁹ Afridesy Puji Pancarani, Zaqiatul Mardiah, and Ariadna Ayu Miranda, "Bahasa Amiyah Mesir (Sejarah, Kaidah, dan Perbedaannya Dengan Bahasa Arab Klasik)," Jurnal Al-Azhar Indonesia Seri Humaniora 3, no. 3 (2017): 203. <https://jurnal.uai.ac.id/index.php/SH/article/view/208/196>

¹⁰ AR et al., "Memahami Perbedaan Antara Bahasa Arab Fushah dan 'Ammiyah," Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab 3, no. 1 (2021): 22. DOI: <https://doi.org/10.47435/naskhi.v3i1.543>

¹¹ Nabila Husna Maulida Rohman and Wirawan Fadly, "Melek Bahasa Arab Sehari-Hari Calon Jamaah Haji dan Umroh Desa Blembem Nabila," in PISCES Proceeding of Integrative Science Education Seminar, 2021. <https://prosiding.iainponorogo.ac.id/index.php/piscses>

أكثر من استخدام اللغة العربية العامية. يتضح هذا من خلال الإنجازات العديدة التي تحققت في مختلف المسابقات وطنيا أو دوليا. بالإضافة إلى ذلك، كما قيلت الأستاذة عفة الأئمة كرئيسة مركز اللغة في جامعة الأمين الإسلامية برندوان، قالت إن اللغة المستخدمة في جامعة الأمين الإسلامية برندوان هي لغة العربية الفصحى، كما ثبت من قبل المصطلحات المتصلة في بيئة جامعة الأمين الإسلامية برندوان. كما قيلت نوتي نواتي النور كرئيسة وزيرة اللغة في مجلس طالبات التنفيذ بجامعة الأمين الإسلامية برندوان،¹² أن اللغة المستخدمة بطالبات الجامعة الأمين الإسلامية برندوان هي اللغة العربية الفصحى في جميع الأنشطة اللغوية، كالمحاضرة وتزويد المفردات.

لدي التربية أهداف لتحقيقها، والخطوات في تحقيقها عرفنا باصطلاح التعليم. قال محمد سوريا إن المقصود بالتعليم هو التفاعل الذي يقوم به الأفراد مع بيئتهم من أجل الحصول على تغيير المواقف أو السلوك الذي أصبح على دراية به إجماليا.¹³

فالأصل من كلمة التعليم هو إلقاء الأفكار أو الآراء، فلذا التعليم هو عمل نقل الفكرة تتم معالجتها من خلال عملية التعليم لتحقيق أهدافه ويعد التعليم حق الطلاب.¹⁴ يؤكد هذا الفهم على نموذج تعليمي يتركز حول المعلم.¹⁵

علاوة على ذلك، يعرف غاغني التعليم بأن التعليم هو سلسلة من الأنشطة التي يتم القيام بها عمدا بمقصود تسهيل عملية التعلم والتعليم.¹⁶ وفقا لبعض الفهم أعلاه يأخذ الاستنباط أن ما يسمى بالتعليم هو الأنشطة التي يتم القيام بها وتنفيذها عمدا من قبل طرفين، وهما الطلاب والمعلم، للحصول على تغيير جديد من خلال التعبير عن التفكير من التعليم لتحقيق أهداف التعليم.

¹² Iffatul Aimmah, Koordinator Markazu Tarqiyati Ilugghah, Universitas Al-Amien Prenduan, wawancara oleh penulis, Prenduan, 3 Juli 2024

¹³ Lufri et al., *Metodologi Pembelajaran: Strategi, Pendekatan, Model, Metode Pembelajaran*, (Malang: CV Irdah, 2020), hlm. 53.

¹⁴ Ni'mah Raqbān, Rabāb Muṣa'ī, and I'zza' A'tā, "Muḥaffiẓāt Wa Mu'awwiqāt Al-Ta'lim Al-Ilktrūnī Wa A'laqatibi Bi-Idaratī Al-Suluk Al-Istqlāhi Liṭullāb Al-Marḥalātī Al-Tānawīyātī," Majallatu Al-iqtisād Al-manzilī 34, no. 01 (2024): 30. https://mkas.journals.ekb.eg/article_304378.html

¹⁵ Alexius Andiwatir, Florianus Aloysius Nay, and Rudobertus Talan, "Model Pembelajaran SCL (Student Center Learning) Pada Siswa Lamban Belajar (Slow Learner) Sekolah Menengah Pertama," PEMBELAJAR: Jurnal Ilmu Pendidikan, Keguruan, dan Pembelajaran 5, no. 2 (2021): 117. DOI: <https://doi.org/10.26858/pembelajar.v5i2.19595>

¹⁶ Asep. Maulana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: BumiAksara, 2023), hlm. 70.

تعليم اللغة في الأساس هو تعليم الذي يتعلم عن إجراءات التواصل باستخدام اللغة، شفهيًا أو كتابيًا،^{١٧} وكذلك في تعليم اللغة العربية، يعني تعليم لغة عن جميع جوانب المهارات اللغوية لتحسين هذه المهارات، سواء كانت مهارات الكلام، أو الاستماع، أو القراءة، أو الكتابة أي إيصال المعلم على اللغة العربية إلى أذهان الطلاب بطريقة قديمة لكي يحصلوا إلى المهارات اللغوية الأربعة. تعليم اللغة العربية هو نشاط تعليمي يتم تنفيذه على النحو الأمثل من قبل المعلم حتى يتمكن الطلاب اللغة العربية من انتهاء وظائفهم جيداً، وذلك للمساهمة في تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية.^{١٨}

مع تطور جودة تعليم اللغة العربية، يُطلب من المعلم أن يكون لديه استراتيجية مثيرة للاهتمام لتعليم اللغة العربية، لأن هناك العديد من العبارات التي توضح أن اللغة العربية مادة صعبة ومملة للتعليم سواء تم تطبيق إستراتيجية أم لا في عملية التعليم هو مفتاح لاستمرارية التعليم بين المعلم والطلاب. يجب على المعلم الانتباه إلى الطلاب والأماكن والظروف في عملية التعليم، لأن هذا يهدف إلى تمكين الطلاب حقًا من استيعاب الدروس وإتقانها وفهمها ولا يشعر بالملل أثناء عملية التعليم، مع تطبيق الإستراتيجية الصحيحة للطلاب. من المتوقع أن يتم تشجيعه على مزيد من الحماسة في التعليم من خلال تعديل مزاج الطلاب لجعله أكثر متعة.^{١٩}

إن دور الإستراتيجية في استمرارية عملية التعليم يهدف إلى تحسين جودة التعليم، لأن التعليم لا يتحدث عن النتائج فقط، ولكن أيضًا عن عملية التعليم نفسها. سيكون دور الإستراتيجية المثلى أيضًا تأثيرًا على فعالية التعليم، لذلك كلما كانت عملية التعليم أكثر فاعلية، ستتحقق النتائج

¹⁷ Xian Xiao and Gaoda He, "Subjective Experiences and Perceptions of Learning a Second Language through Digital Games: A Case Study of Chinese College Students," *Frontiers in Psychology* (2023). DOI: <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2022.1109370>

¹⁸ Fransisca Hari Nurwijayanti, "Ta'limu Al-Lugātī Al-A'rābīyyati Fī Al-Ṣaffi Al-Annwālī Bima'hadi Salama Al-Huda Sivalān Mlark Ponorogo," (IAIN Ponorogo, 2023). <https://etheses.iainponorogo.ac.id/25303/>

¹⁹ Tari Rahmawati and Yuslam Yuslam, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Materi Qira'ah di SMP Negeri 2 Kertanegara," *Journal of Environment and Geography Education* 1, no. 2 (2024): 156–175. DOI: <https://doi.org/10.61511/jege.v1i2.2024.1207>

أعلى،^{٢٠} وحتى بوجود منهج جيد جدًا لن يكون له تأثير كبير بدون أن تكون مصحوبة باستراتيجية مناسبة وفعالة.^{٢١}

التحدث عن استراتيجيات التعليم هذا ينطبق أيضًا على عملية تعليم اللغة العربية. جعلت العديد من المؤسسات في إندونيسيا اللغة العربية مادة إلزامية لطلابها، وهكذا أيضًا أن إندونيسيا أكثر البلد سكان المسلمين، بالنظر إلى تاريخ دخول الإسلام في إندونيسيا بناءً على رأي واحد، وهو النظرية غوجارات، أن الإسلام دخل إلى إندونيسيا جلبه التجار العرب عبر الساحل الشمالي، محيط باساي.^{٢٢} لذلك، لا عجب في ذلك أن تكون اللغة العربية إحدى المواد التي يجب تعليمها في كل مستوى تعليمي.

تحديد وتحليل استراتيجيات التدريس التفاعلية للغة العربية العامة، يحدد هذا البحث استراتيجيات التدريس التفاعلية والمحاضرات التفاعلية المستخدمة. ويمكن أن يكون الجديد هنا هو التحليل المتعمق لفعالية وتنفيذ استراتيجيات التدريس هذه خصيصًا للغة العربية العامة بوصفها اللغة الثانية في سياقات غير الناطقين بها.^{٢٣} كيف تساهم الاستراتيجيات التفاعلية (مناقشات الطلاب/المحاضر) واستراتيجيات المحاضرات في اكتساب طلاب الإرشاد السياحي للغة العربية العامة؟ تكمن حادثة هذا البحث في تحديد استراتيجيات التدريس التي أثبتت نجاحها في هذا السياق الفريد.

كثير من الباحثين الذين بحثوا عن هذه استراتيجية تعليم اللغة العربية من قبل، إن استراتيجية تعليم اللغة العربية تعتمد على المعلمين المكفئين في مجالاتهم وبيئة داعمة.^{٢٤} وإن الطلاب تمكنوا من تعليم اللغة العربية بسهولة لأن هذه اللغة لم تكن مختلفة كثيرًا عن اللغة العربية الفصحى التي كانت

²⁰ Ana María Mejía-Rodríguez and Leonidas Kyriakides, "What Matters for Student Learning Outcomes? A Systematic Review of Studies Exploring System-level Factors of Educational Effectiveness," Review of Education 10, no. 3 (2022): 54. DOI: <https://doi.org/10.1002/rev3.3374>

²¹ Hari Ariyanti and Syarifah Syarifah, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Minat Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Muttaqin Simpang Tiga," Al-Mu'Arrib: Journal of Arabic Education 1, no. 1 (2021): 45–55. DOI: <https://doi.org/10.32923/al-mu'arrib.v1i1.2080>

²² Zulqarnain Tajuddin, Bahaking Rama, and Abdul Kadir, "Awal Masuknya Islam di Sumatra (Perkembangan Pendidikan Islam Masa Awal di Sumatera Barat, Lembaga & Tokohnya)," Jurnal Ilmu Pendidikan dan Kearifan Lokal (JIPKL) 3, no. 4 (2023): 242–255. <https://www.jipkl.com/index.php/JIPKL/article/view/60>

²³ Ruihua Chen, "A Bibliometric and Content Analysis of Strategy-Based Instruction in Second or Foreign Language Teaching From 2000 to 2021," Sage Open 13, no. 1 (2023): 45. DOI: <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v2i1.1407>

²⁴ Mahbub Mahbub and Jauharotut Tauhidiah, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab di Asrama Darul-Lughob Al-Arabiyah Pondok Pesantren Darussalam Blokagung Banyuwangi," TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab 2, no. 1 (2022): 1–16. DOI: <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v2i1.1407>

يتقنها الطلاب. متساويا مع الباحثين المذكورين أعلاه،^{٢٥} وأن استراتيجيات تعليم اللغة العربية المستخدمة من قبل طلاب في جامعة الحكومية الإسلامية سوراكرا تستخدموا استراتيجيات ما وراء المعرفية والاستراتيجيات الاجتماعية. ويمكن ملاحظة ذلك من الطلاب الذين يفضلون التعلم عن طريق تدوين ملاحظات صغيرة حول اللغة العربية، أو تدوين ملاحظات صغيرة حول اللغة العربية. في حين أن الاستراتيجيات الأخرى المستخدمة هي استراتيجيات اجتماعية، ويمكن ملاحظة ذلك من طريقة التعلم عن طريق إشراك الآخرين عن طريق عمل مجموعات صغيرة أو كبيرة. عن طريق تكوين مجموعات صغيرة أو كبيرة. أو عن طريق سؤال الأصدقاء أو الأشخاص الآخرين الذين يعتبرون أو أشخاص آخرين ممن يعتبرون بارعين في المجال. يمكن للعديد من العوامل التي تؤثر على اختيار الطلاب لاستراتيجيات تعلم اللغة العربية مثل العمر، والجو العام وأسلوب التعلم، والسلوك.^{٢٦}

تجدر الإشارة إلى أن هناك أمورًا يجب مراعاتها في استخدام استراتيجيات التعلم كما في بحث أجراها حسناء قنيطة الخنساء قالت أناختيار استراتيجيات تعلم اللغة العربية على الاعتبار التالية: أهداف التعلم، مادة أو محتوى الدرس، المتعلمين، الظروف التي يتم فيها التعلم، الوقت، المرافق المستخدمة، التسهيلات المستخدمة. الظروف التي يتم فيها التعلم، الوقت، المرافق المستخدمة، التكلفة.^{٢٧}

أما عن دراسة حديثة أجراها نور شاهد ، فقد ذكر أن استراتيجيات التعليم الفعال في تعليم اللغة العربية يتم تدريسها مباشرة من خلال الاتباع المباشر وتدريب على الأسئلة والقراءة معا حتى في هذه العملية سيقوم الطلاب بتنفيذ التفاعل وسيحسن النظام المعرفي الحالي. أيضًا أن الطلاب يدربون بالثقة في نفسه.^{٢٨}

²⁵ Nasarudin and Syafii, "Pelatihan Penggunaan Bahasa Arab Ammiyah Sebagai Upaya Peningkatan Kemampuan Komunikasi Bahasa Arab di Desa Sesela Lombok Barat NTB." <https://ijocs.rcipublisher.org/index.php/ijocs/article/view/52>

²⁶ Fika Vindayani, *Strategi Belajar Bahasa Arab Mahasiswa Menurut Model Oxford*, Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab V, 2019. <https://prosiding.arab-um.com/index.php/konasbara/article/view/469>

²⁷ Hasna Qonita Khansa, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab," in Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab II (Malang: Universitas Negeri Malang, 2016), 53–62. https://www.academia.edu/111783088/Strategi_Pembelajaran_Bahasa_Arab

²⁸ Nur Syahid, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Kemampuan Kognitif Peserta Didik," MODELING: Jurnal Program Studi PGMI 7, no. 01 (2020): 53–62. DOI: <https://doi.org/10.69896/modeling.v7i1.645>

قال أحمد عيش ونور صيام إن الاستراتيجيات التي يستخدمها الأستاذ في تعليم اللغة العربية أثر بشكل كبير على اهتمام الطلاب بالتعلم أم لا. ولكن حتى الآن، لم يقيم أي باحث بحث استراتيجيات تعليم اللغة العربية العامة. من خلال هذا البحث، حاول الباحثون استكشاف استراتيجيات تعليم اللغة العربية العامة في بيئة التي تستخدم فيها الغالبية العربية الفصحى في المستوى الخامس بجامعة الأمين الإسلامية برندوان.

تتمثل مشكلة هذا البحث في أن العديد من المعلمين لا يمتلكون الطريقة المناسبة في تعليم اللغة العربية، مما يؤثر على عملية التعليم. من خلال الملاحظة والبيانات الأولية، يتبين أن هناك حاجة ملحة لإجراء بحث علمي يتناول الاستراتيجيات التعليمية التي يستخدمها معلمو اللغة العربية العامة، وذلك بهدف تحسين جودة التعليم ورفع كفاءة المتعلمين في مهارات اللغة.

ومن خلال الدراسات السابقة، يمكن استنتاج أن الجودة في هذا البحث تكمن في تركيزه على استراتيجيات تعليم اللغة العربية العامة التي تُطبَّق في الجامعات الإسلامية الخاصة. وهذا ما يجعل هذا البحث مميزاً، إذ يسعى لاكتشاف الأساليب التعليمية الفعالة التي قد تكون قابلة للتطبيق على نطاق أوسع، وخاصة في المؤسسات التعليمية ذات الطابع الديني.

منهج البحث

في هذا البحث، استخدم الباحثون منهجاً نوعياً، البحث النوعي له طبيعة طبيعية، وهو أساسي وتم إجراؤه أيضاً بالذهاب مباشرة إلى المجال.²⁹ اعتبر هذا النوع من البحث نوعياً وصفيًا حيث تكون الباحثون في هذا البحث هي الأداة الرئيسية لاستكمال هذا البحث، لأن الباحثين ذهبوا مباشرة إلى المجال للعثور على البيانات. تابع الباحثون عملية التعلم المستمر، من أجل المراقبة المباشرة للأحداث المهمة التي حدثت في المجال لاستخدامها كبيانات في البحث، لأن الباحثين كأداة الرئيسية في استكمال هذا البحث، وذلك من خلال الملاحظة المباشرة للأحداث المهمة في موقع الدراسة لمعرفة وتحليلها

²⁹ Zuchri Abdussamad, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Makasar: Syakir Media Press, 2021), hlm. 45.

كبيانات بحثية. جادل نسوتيون بأن البحث النوعي وضع الباحثون كأداة رئيسية.³⁰ لذلك فإن وجود الباحثون في هذا المجال مهم للغاية لرؤية الأحداث المباشرة وإجراء الملاحظات الميدانية. في هذا البحث قام الباحثون بدور المشارك شبه الكامل في جمع البيانات.

شملت مصادر البيانات المستخدمة في هذا البحث كلاً من المقابلات، مع عدد من المخبرين الرئيسيين مثل رئيس قسم تعليم اللغة العربية، والمحاضر المسؤول عن تدريس مادة المحادثة باللغة العربية، وبعض الطلاب. والملاحظة، لحضور ومتابعة سير عملية التعليم مباشرة في الصفوف الدراسية. وأما التوثيق، لجمع الأدلة والمستندات المرتبطة بالمحتوى التعليمي وأساليب التدريس. كما تم دعم البيانات بالمصادر الثانوية من خلال البحث المكتبي. تم جمع البيانات للإجابة على صيغ المشكلة في هذا البحث.³¹

خصائص المشاركين، تكونت عينة البحث من عدة مشاركين رئيسيين، وهم رئيس قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة، أحد المحاضرين الذين يدرسون مادتي المحادثة والسياسة باللغة العربية، مجموعة من طلاب قسم تعليم اللغة العربية في المستوى الخامس، الذين يشاركون في تجربة تعليم اللغة العربية العامة. تصميم البحث أن أجري هذا البحث في جامعة الأمين الإسلامية برندوان، حيث ركز على طلاب المستوى الخامس في قسم تعليم اللغة العربية. اختار الباحثون هذا الموقع نظراً لوجود خصوصية في طريقة تعليم اللغة، حيث يتم تدريس اللغة العربية العامة في بيئة يغلب عليها استخدام اللغة العربية الفصحى. لعب الباحثون دور "المشارك شبه الكامل" خلال جمع البيانات، من خلال حضور الدروس والملاحظة المباشرة والتفاعل الجزئي مع المشاركين.

اعتمد تحليل البيانات على ثلاث مراحل رئيسية، تقليل البيانات: من خلال تلخيص أهم الملاحظات والمقابلات واستخلاص البيانات البارزة. عرض البيانات: على شكل جداول أو وصف سردي مختصر. استخلاص النتائج: عبر الفهم العميق للبيانات المقدمة بهدف الإجابة عن أسئلة البحث.

³⁰ Suharismi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 43.

³¹ Abdussamad, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Makasar: Syakir Media Press, 2021), hlm. 25.

نتائج البحث ومناقشتها

أ. استراتيجية تعليم اللغة العربية العامية على طلاب المستوى الخامس بجامعة الأمين الإسلامية

برندوان

يستخدم المجتمع العربي هذه اللغة العربية لنقل نقطة ما أو أفكارهم. كما أن اللغة العربية لغة الاتحاد الدينية، أي لغة المسلمون، التي توحد الناس من مختلف الجنسيات والأوطان، وكذلك اللغات الأصلية المختلفة. ولأن في أي المكان الذي تطور فيه الدين الإسلامي، تطورت اللغة العربية أيضاً. وبصرف النظر عن كونها كلغة اتحاد الدينية، فإن اللغة العربية هي أيضاً لغة دولية، حيث تعد هذه اللغة هي اللغة الثانية الأكثر دراسة من قبل الإندونيسيين، وخاصة العاملين في مجال اللغويات.³² كذلك من أراد الانخراط في مجال سفر الحج والعمرة فإن إتقان اللغة العربية هو شرط لا بد منه لإتقانها، وخاصة العربية العامية.

اللغة العربية العامية تنتهكت أو تنحرف عن القواعد الأصلية للغة العربية الفصحى.³³ وبما أن اللغة العربية العامية هي لغة ثانية، حيث يتم إتقان هذه اللغة على مراحل، يحتاج استراتيجية مناسبة لتحسين تعليم اللغة العربية العامية. فالمحاضر هنا يستخدم استراتيجيتين يعني استراتيجية التعليم التفاعلي واستراتيجية المحاضرة.

١. إستراتيجية التعليم التفاعلي

طرح هونج مفهوم التعليم التفاعلي النحو التالي: ما أسمعته أنساه. ما أسمعته وأراه وأطرحه أو أناقشه مع الأصدقاء أو الزملاء، أبدأ في فهمه. ما أسمع وأرى وأناقشه وأفعله، أكتسب منه

³² Nuril Mufidah and Intan Izha Rohima, "Pengajaran Kosa Kata Untuk Mahasiswa Kelas Intensif Bahasa Arab," Uniqbu Journal of Social Sciences (UJSS) 1, no. 01 (2020): 147–154. DOI: <https://doi.org/10.47323/ujss.v1i1.7>

³³ Nazihah, "Istikṣāfu Hrijāt Al-Ṭalabātī Al-Indunīsīn Fi Ta'limi Al-Luḡātī Al-A'rābiyyati Lidiṛāsātībim Fi Jāmi'a 'i Al-Alzhar (Albahāstu Al-Sardi)." <http://erheses.uin-malang.ac.id/61484/7/210104220055.pdf>

المعرفة والمهارات. ما أعلمه للآخرين، أتقنه.³⁴ التعليم التفاعلي هو نوع التعلم الذي يدعو المتعلمين إلى التعلم بنشاط. عندما يتعلم المتعلمون بنشاط، فهذا يعني أنهم يهيمنون على أنشطة التعلم.³⁵ وهذا موافق جدا بما وقع في تعليم اللغة العربية العامية في المستوى الخامس بجامعة الأمين الإسلامية برندوان. بعد بدء التعليم بمناقشة المادة، فتح المحاضر للتساؤل بين الطلاب لفهم الطلاب فهما جيدا بحيث من ليس الاستماع على المقدم فقط، بل يناقشونها مع زملاء الفصل، حتى يتمكن الطلاب الذين أتقنوا المادة من مساعدة الطلاب الذين لديهم صعوبة في فهم المادة. النتائج التي توصلت إليها حول طريقة تدريس اللغة العربية العامية في جامعة الأمين الإسلامية برندوان – والتي تبدأ بمناقشة المادة، ثم يفتح المحاضر المجال للتساؤلات بين الطلاب، ويشجع على المناقشة مع زملاء الفصل لمساعدة الطلاب الذين لديهم صعوبة في الفهم – تتماشى بقوة مع العديد من نظريات التعلم الحديثة التي تركز على التعلم النشط والتعاوني والمتمحور حول الطالب. تُعد هذه الطريقة تجسيدا لنهج التعلم المتمركز حول الطالب، بدلاً من التعلم المتمركز حول المعلم. دور المعلم كميسر لا يقتصر دور المحاضر على مجرد إلقاء المعلومات، بل يتجاوز ذلك ليصبح ميسراً يوجه المناقشات، ويوفر الفرص للطلاب للتساؤل والتعاون، ويشجع على الاستكشاف الذاتي للمعرفة.³⁶

لذا فالاستراتيجية التي يستخدمها المحاضر في تعليم اللغة العربية العامية هي استراتيجية التعليم التفاعلي، لأن خطوات التعليم تتوافق مع خصائص استراتيجية التعليم التفاعلي نفسها.³⁷ هذا التعليم له خصائص، منها، أولاً، التعلم المتمركز حول الطلاب، كما يتضح من المناقشة الذي افتتح بعد العرض التقديمي من المتقدم، أعطى المحاضر الفرصة الكاملة للطلاب ليكونوا ناشطين في

³⁴ Rita Li, Andreas Lund, and Anita Nordsteien, "The Link between Flipped and Active Learning: A Scoping Review," Teaching in Higher Education 28, no. 8 (2023): 1993–2027. DOI: <https://doi.org/10.1080/13562517.2021.1943655>

³⁵ M Junaid, "Implikasi Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Maharah Al- Kalam: Suatu Kajian Teoritis," Jurnal Cakrawala Ilmiah 2, no. 3 (2022): 1–12. DOI: <https://doi.org/10.53625/jcjournalcakrawaililmiah.v2i3.4027>

³⁶ Vipul Bhardwaj et al., "Redefining Learning: Student-Centered Strategies for Academic and Personal Growth," Frontiers in Education 10, no. February (2025): 1–15. DOI: <https://doi.org/10.3389/educ.2025.1518602>

³⁷ Behzad Abbasnejad, "A Systematic Review of Online Learning and Teaching Strategies during the COVID-19 Pandemic: Implications for the Construction Management Sector," Smart and Sustainable Built Environment 13, no. 4 (2024): 35. DOI: <https://doi.org/10.1108/sasbe-08-2022-0174>

المناقشات. وثانيا المعلم كمرشد لحدوث خبرات التعلم، يصبح المعلم هو كالميسر. وبعد المناقشة تبين أن المحاضر استقام وقدم فهماً للمادة أو المشكلات التي تمت مناقشتها في مناقشة المتقدم. ثالثاً، الأهداف لا تقتصر على المعايير الأكاديمية فحسب، بل تركز أيضاً على تنمية قدرات الطلاب بشكل متوازن وكامل من خلال المناقشات في الفصل، ويطالب المحاضر الطلاب بتطوير المادة التي حصلوا عليها من خلال التعبير عنها في المناقشات. رابعاً، التأكيد على إبداع الطلاب، والاهتمام بتقديم الطلاب من أجل إتقان المعرفة حقاً.

التعليم التفاعلي له طرق عديدة، يمكن أن يكون من خلال التعليم بالألعاب³⁸ أو من خلال التعليم التعاوني “رأساً برأس معاً”³⁹. يمكن أن ينتج عن التعليم بأساليب التعليم التفاعلي بعض النتائج الجيدة كما هو الحال في تعليم اللغة العربية في مدرسة الغزالي، جاتيبارانج إنديرايو،⁴⁰ وفي تعليم اللغة العربية في مدرسة مفتاح العلوم تيجال.⁴¹

٢. استراتيجية المحاضرة

وقال الدمياطي إن ما يقال باستراتيجية المحاضرة كتفاعل في عملية التعليم يتم من خلال الشرح من المعلم لمجموعة من الطلاب شفويا. تُسمى هذه الطريقة أيضاً بإستراتيجية الإعلام أو يمكن تسميتها بإستراتيجية المحاضرة، لأن هذه الإستراتيجية تستخدم على نطاق واسع من قبل المعلمين في مؤسسات التعليم العالي. وفي هذه الحالة تكون هذه الطريقة عبارة عن طريقة محاضرة

³⁸ Annisa Elita Rahmawati et al., “Development of the Quizizz Application-Based Evaluation Tool for Learning Arabic for MTs | Pengembangan Alat Evaluasi Berbasis Aplikasi Quizizz Pada Pembelajaran Bahasa Arab Untuk MTs,” Mantiqut Tayr: Journal of Arabic Language 3, no. 2 (2023): 135–150. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v3i2.3484>

³⁹ Sri Wahyuni et al., “Effectiveness Numbered Head Together Type Cooperative Ooperative Learning Model to Improve Arabic Language Learning Outcomes,” Mantiqut Tayr: Journal of Arabic Language 4, no. 2 (2024): 120. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v4i2.4664>

⁴⁰ Didik Himmawan and Ibnu Rusydi, “Pelaksanaan Metode Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Al-Ghozali Jatibarang Kabupaten Indramayu,” Journal Islamic Pedagogy 1, no. 2 (2021): 31–39. DOI: <https://doi.org/10.31943/pedagogia.v1i2.39>

⁴¹ Syfna Mehda Aulia, “Implementasi Model Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MI Miftahul Ulum Gumayun Tegal” (Universitas Islam Negeri K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan, 2004). <http://etheses.uingusdur.ac.id/9363/>

وطريقة سؤال وجواب تهدف إلى شرح الموضوع أو المشكلة التي يتم مناقشتها في اللغة في عملية التعليم.^{٤٢}

والتي تبين أن المحاضر يستخدم استراتيجيات المحاضرة في التعليم اللغة العربية العامية هي عند انتهاء المناقشة، يتولى المحاضر الفصل من خلال تقديم الشرحات وفهم المواد والمشكلات التي تحدث في المناقشة، شرح عن النظريات العام المتعلقة باللغة العربية نفسها، سواء كانت العربية كلغة الدين أو المعرفة أو العربية كلغة عالمية، بعد ذلك يشرح المحاضر المبادئ الأساسية للغة العربية العامية وأشكالها أو لهجات المختلفة، ويعطي أمثلة على المفردات العامية وكيفية نطقها عليهم. إن تدخل المحاضر بعد المناقشة لتقديم الشرح والتوضيح يتوافق بشكل كبير مع مبادئ نظرية التحميل المعرفي، التي طورها جون سويلر. تخفيف العبء المعرفي الجوهري قد يواجه الطلاب صعوبة في فهم بعض المفاهيم المعقدة أو حل المشكلات بأنفسهم أثناء المناقشة. شرح المحاضر وتبسيطه للمعلومات بعد المناقشة يقلل من العبء المعرفي الجوهري، مما يسمح للطلاب بمعالجة المعلومات الأساسية بكفاءة أكبر.^{٤٣}

وبعد ملاحظة الباحثون عن عملية تعليم اللغة العربية العامية باستخدام استراتيجيات المحاضرة هذه، تبين أن لهذه الاستراتيجيات عدة مزايا منها: أولاً، يمكن للمحاضر بسهولة تصور الجلوس في الفصل أثناء التعليم. ثانياً، يمكن أن يتبعه عدد كبير من الطلاب. ثالثاً، سهولة إعداد وتنفيذ عملية التعليم. رابعاً، يقوم المعلمون بشرح المادة بسهولة.

بالإضافة إلى المزايا، تتابع هذه الطريقة لها بعض السلبيات. ومن بعض السلبيات الموجودة في استراتيجيات المحاضرة وهي أولاً، أولئك الذين يستمعون إلى عملية التعليم لديهم أكبر فرصة في نيل المادة جيداً، وأولئك الذين هم لا يستمعون أو يعيرون اهتماماً كبيراً للمحاضر هم في حيرة. ثانياً، إذا تم استخدام هذه الطريقة لفترة طويلة فإنها ستسبب الملل في الفصل. ثالثاً، فلاستنتاج أن

⁴² Latifah Hanum, "Analisis Strategi Pembelajaran Active Knowledge Sharing Dan Ceramah Terhadap Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam," Fitrah: Journal of Islamic Education 1, no. 1 (2020): 36–54. DOI: <https://doi.org/10.53802/fitrah.v1i1.5>

⁴³ Paul A. Kirschner, "Stop Propagating the Learning Styles Myth," American Psychological Association 106 (2017): 166–171. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2016.12.006>

الطلاب قد فهموا المادة أم لا أمر صعب للغاية، لأن التقييم يتم في نهاية الاجتماع، وليس تقييماً يومياً. رابعاً، التأثير أو التسبب في أن يصبح الطلاب سلبين.

٣. توافر المعلم الأكفاء

ويقال إن المعلم الذي يتمتع بالقدرة المؤهلة كمعلم، ولديه خبرة وفقاً لمجاليه، والإيمان والانضباط الفكري والأخلاقي، هو معلم محترف.^{٤٤} لأن المعلم كمحدد نجاح والمصدر المركزي لعملية التعليم.^{٤٥} ففي هذه الحالة، يمكن أن يقال أن هذا المحاضر السياحي الذي يقوم بتدريس العربية العامة، هو معلم محترف، أي معلم مؤهل في مجاليه، مدعم بخبرته، لأنه خريج الأزهر، مصر، الذي كان على اتصال مباشرة مع الناطقين باللغة العربية العامة. تشير هذه الكفاءة إلى قدرة المعلم على تحويل معرفته بالمحتوى إلى طرق تدريس فعالة يسهل على الطلاب فهمها. خبرته في التفاعل المباشر مع المتحدثين الأصليين تمكنه من تقديم العامة بطريقة أصيلة وواقعية.^{٤٦}

ب. العوامل الداعمة والعوائق لاستراتيجية تعليم اللغة العربية العامة على طلاب المستوى

الخامس بجامعة الأمين الإسلامية برندوان

توجد العوامل الداعمة لتحقيق الأهداف من عملية التعليم، وكذلك بالعوامل المانعة أيضاً. حتى لا يسير التعليم وفق ما تم التخطيط له وهو ما سيواجهه المعلم حتماً. فيما يلي العوامل الداعمة والمانعة لاستراتيجية تعليم اللغة العربية العامة:

١. العوامل الداعمة

أ). عامل الصديق/البيئة

⁴⁴ Rosmawati, Nur Ahyani, and Missriani, "Pengaruh Disiplin dan Profesionalisme Guru Terhadap Kinerja Guru," Journal of Education Research 1, no. 3 (2020): 200–205. DOI: <https://doi.org/10.37985/jer.v1i3.22>

⁴⁵ Achmad Maulidi and Madona Agustin Sari, "Penerapan Supervisi Pendidikan Dalam Meningkatkan Profesionalisme Guru di MI Al-Amien Prenduan 2022/2023," 2, 2 (2023): 16–34. DOI: <https://doi.org/10.30640/dewantara.v2i2.1007>

⁴⁶ Linda Darling-Hammond et al., *Effective Teacher Professional Development*, (Learning Policy Institute, 2017), hlm. 48.

في عملية التعليم عوامل خارجية تلعب دورًا في دعم تحقيق أهداف التعليم، بما في ذلك المعلم والأسرة والأصدقاء والمجتمع الذي يعيشون فيه لأن الأصدقاء أو البيئة تؤثر تأثيرًا كبيرًا في التعويد.^{٤٧}

في هذه الحالة يكون زملاء أو الأصدقاء الفصل مؤثرين جدًا في مساعدة عملية التعليم، لأنه في المناقشة التي يشرف عليها المحاضر الطلاب الذين لا يفهمون المادة حقًا يُطلب منهم طرح الأسئلة، وسيساعد الأصدقاء أو الطلاب الآخرون الذين يفهمون المادة في الإجابة على هذه الأسئلة أو المشكلات بلغة سهلة. بالإضافة إلى جلسة الأسئلة والأجوبة في الفصل، فإن الأصدقاء الذين أفضل يفهمون المادة سيساعدونهم خارج الفصل، لأن الطلاب الذين لا يفهمون المادة حقًا قد يشعرون بالحرج أو الحياء من طرح الأسئلة في الفصل أثناء التعليم.

(ب). وسائل اليتوب

إحدى العوامل التي تدعم تنفيذ عملية التعليم الجيد هي الوسائل. يستطيع المعلم شرح المواد أسهل لفظيًا وغير لفظيًا ويمكنه توفير وقت محدود جدًا باستخدام الوسائل.^{٤٨} إلى جانب القدرة على سؤال الأصدقاء الذين يفهمون المادة، يمكن للطلاب الذين لا يفهمون المادة حقًا يغلب مشكلاتهم من خلال موقع اليتوب، الذي يمكنهم الوصول إليه. سيبحث الطلاب عن أمثلة اللغة العربية العامة بالهجات المختلفة من خلال الاستماع والرؤية باستخدام وسائل اليتوب هذا.

(ج). المعلم الأكفاء

لأن المعلم كادر محترف مما يعني أن هذا العمل لا يقوم به إلا من لديه المؤهلات العلمية والشهادات التربوية والكفاءات المناسبة لكل نوع من أنواع التعليم.^{٤٩} ففي هذه الحالة يكون

⁴⁷ Nur Hikmah, Muh. Idam Haliq, and Emi Kamasari, "Pengaruh Minat Belajar dan Teman Sebaya Terhadap Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran IPA," Edumaspul: Jurnal Pendidikan 6, no. 1 (2022): 1248–1254. DOI: <https://doi.org/10.33487/edumaspul.v6i1.3470>

⁴⁸ Muhammad Arif Mustofa, "Analisis Penggunaan WhatsApp Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab di Era Industri 4.0," Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab 4, no. 2 (2020): 333. DOI: <https://doi.org/10.29240/jba.v4i2.1805>

⁴⁹ Jafar Sidik and Nursyam, "Pengaruh Profesionalisme Guru Terhadap Hasil Belajar Peserta Didik pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri Model Palu," Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab 1, no. 2 (2020): 45–61. DOI: <https://doi.org/10.24239/albariq.v1i2.10>

المحاضر المساعد قد استوفى مؤهلات المعلم الكفوء، لأن المحاضر المساعد هو خريج تعليم اللغة العربية، وكان على اتصال مباشر مع الناطقين بها.

٢. العوامل العوائق

أ). العوامل من نفس الطلاب

عندما يستوفى المعلم المتطلبات اللازمة ليصبحوا معلم خبراء في مجالاته، أو حتى تكون الاستراتيجيات التي يطبقها المعلم جيدة جدًا، ومنظمة تنظيمًا جيدًا، ولكن عملية التعليم لا تزال لا يسير على ما يرام، فإن هذا أيضًا يرجع إلى عوامل داخلية من داخل الطلاب أنفسهم.^{٥٠} هناك العديد من العوامل الداخلية التي تعيق عملية التعليم، منها اختلاف القدرات المعرفية، وانخفاض الرغبة أو الدافع للتعليم.^{٥١} هذا ما يعانيه أيضًا طلاب قسم التعليم اللغة العربية في المستوى الخامس في تعليم اللغة العربية العامة، حيث يواجه بعض الطلاب صعوبات بسبب عوامل داخل الطلاب أنفسهم، ولا يوجد دافع لطرح الأسئلة في الفصل، عندما لا يكون هناك شيء مفهوم.

ب). عدم توفر وسائل التعليم

تعد أدوات أو وسائل التعليم مكونات مهمة في عملية التعليم، لأن هذه الوسائط ستساعد المعلم في القيام بمسؤولياته كمعلم. ولهذا السبب فإن تعليم اللغة العربية العامة لا يسير بشكل جيد، لأنه في الفصل الدراسي عندما يتم التعليم يستخدم المحاضر وسائل الكتاب فقط. ولا تستخدم الوسائل الأخرى لدعم التعليم.

ج). ضيق الوقت

إن تعليم لغة أجنبية أو لغة ثانية بعد اللغة الأم يحتاج إلى مزيد من الاهتمام والاجتهاد، كما في تعليم اللغة العربية العامة التي ليس لها قواعد لغوية محددة. لذلك، هناك حاجة إلى مزيد

⁵⁰ Roxana Schweighart, "Transition into Distance Education: A Scoping Review," Education Sciences 14, no. 10 (2024): 1-15. DOI: <https://doi.org/10.3390/educsci14101130>

⁵¹ Mufidah and Rohima, "Pengajaran Kosa Kata untuk Mahasiswa Kelas Intensif Bahasa Arab," Uniqbu Journal of Social Sciences (UJSS). 1, no. 01. DOI: <https://doi.org/10.47323/ujss.v1i1.7>

من التدريبات، والتكرار المستمر، وفي هذه الحالة يستغرق الأمر وقتًا طويلاً ليس فقط فصل دراسي واحد أو بضع ساعات يوميًا لإتقان اللغة العربية العامية، لأن هذه اللغة مختلفة تمامًا عن العربية الفصحى التي لها خصائصها الخاصة. المعايير أو القواعد اللغوية.

الخاتمة

بناءً على نتائج البحث الذي تم تنفيذه، فإن الاستراتيجيات المطبقة المستخدمة في عملية تعليم اللغة العربية العامية في المستوى الخامس لطلاب بجامعة الأمين الإسلامية برندوان منها استراتيجية التعليم التفاعلي يعني الاستراتيجية التي تعتمد كثيرًا على نشاط الطلاب، واستخدام المحاضر استراتيجية المحاضرة، يعني عند انتهاء المناقشة، يتولى المحاضر الفصل من خلال تقديم الشرحات وفهم المواد. والعوامل الداعمة وهي عامل الصديق والبيئة، ووسائل التوب يكون عامل داعملاستماع والنظر إلى أنواع اللهجات العامية وأما العوامل العوائق منها العوامل الداخلية يعني من نفس الطلاب وعدم توفر وسائل التعليم المستخدمة وضيق الوقت.

الشكر والتنويه

جزيل الشكر للجهات التي دعمت إنجاز هذا البحث، للمدرسين، المحاضرون ورئيس قسم تعليم اللغة العربية الذي ساعد الباحثون بشق الأنفس، وكذلك محاضر الفصل المستوى الخامس في دورة تعليم اللغة العربية العامية للسياحة الذي خصص وقتًا لمساعدتي في الإجابة على جميع الأسئلة بالتفصيل، وإلى ولا ننسى أيضا جامعتنا المحبوبة جامعة الأمين برندوان. وبما أن هذا البحث قام به أربعة باحثين، فقد قام الباحثة الأولى والثاني بتجميع خطة البحث وجمع البيانات، وقامت الباحثة الثالث بمعالجة البيانات وإعداد مقالات المجلة، بينما قام الباحث الرابع بمراجعة المجلة بشكل عام.

المراجع

- Abbasnejad, Behzad. “A Systematic Review of Online Learning and Teaching Strategies during the COVID-19 Pandemic: Implications for the Construction Management Sector.” *Smart and Sustainable Built Environment* 13, no. 4 (2024): 76. DOI: <https://doi.org/10.1108/sasbe-08-2022-0174>
- Abdussamad, Zuchri. *Metode Penelitian Kualitatif*. Makasar: Syakir Media Press, 2021.
- Andiwatir, Alexius, Florianus Aloysius Nay, and Rudobertus Talan. “Model Pembelajaran SCL (Student Center Learning) Pada Siswa Lamban Belajar (Slow Learner) Sekolah Menengah Pertama.” *PEMBELAJAR: Jurnal Ilmu Pendidikan, Keguruan, dan Pembelajaran* 5, no. 2 (2021): 117. DOI: <https://doi.org/10.26858/pembelajar.v5i2.19595>
- AR, Amran, Takdir Takdir, Ahmad Munawwir, and Nurlatifah Nurlatifah. “Memahami Perbedaan Antara Bahasa Arab Fushah Dan ‘Ammiyah.” *Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab* 3, no. 1 (2021): 22–29. DOI: <https://doi.org/10.47435/naskhi.v3i1.543>
- Arikunto, Suharismi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta, 2010.
- Ariyanti, Hari, and Syarifah Syarifah. “Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Minat Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII Mts Nurul Muttaqin Simpang Tiga.” *Al-Mu'Arrib: Journal of Arabic Education* 1, no. 1 (2021): 45–55. DOI: <https://doi.org/10.32923/al-muarrib.v1i1.2080>
- Aulia, Syfna Mehda. “Implementasi Model Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MI Miftahul Ulum Gumayun Tegal.” *Universitas Islam Negeri K.H. Abdurrahman Wahid Pekalongan*, 2004. <http://etheses.uingusdur.ac.id/9363/>
- Barcomb, Michael, and Maiko Iwashita. “Someday I Want to Go to the Guggenheim! A Case Study about Adolescent Learners’ Foreign Language Enjoyment in a Desktop Virtual Reality Project.” *System* 126 (2024). DOI: <https://doi.org/10.1016/j.system.2024.103486>
- Bhardwaj, Vipul, Shuwei Zhang, Yan Qin Tan, and Vijay Pandey. “Redefining Learning: Student-Centered Strategies for Academic and Personal Growth.” *Frontiers in Education* 10, no. February (2025): 1–15. DOI: <https://doi.org/10.3389/feduc.2025.1518602>
- Chen, Ruihua. “A Bibliometric and Content Analysis of Strategy-Based Instruction in Second or Foreign Language Teaching From 2000 to 2021.” *Sage Open* 13, no. 1 (2023). DOI: <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v2i1.1407>
- Darling-Hammond, Linda, Maria E. Hyler, Madelyn Gardner, and Espinoza. *Effective Teacher Professional Development*. Learning Policy Institute, 2017.
- Fransisca Hari Nurwijayanti. “Ta’limu Al-Luḡātī Al-A'rābīyyati Fī Al-Ṣaffī Al-Ānnwālī Bima'hadi Salama Al-Huda Sīwālān Mlārḳ Ponorogo.” *IAIN Ponorogo*, 2023. <https://etheses.iainponorogo.ac.id/25303/>
- Hanum, Latifah. “Analisis Strategi Pembelajaran Active Knowledge Sharing dan Ceramah Terhadap Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam.” *Fitrah: Journal of Islamic Education* 1, no. 1 (2020): 36–54. DOI: <https://doi.org/10.53802/fitrah.v1i1.5>

- Hasanah, Luthfi Qoriatul. “*Arabic Teaching and Learning Research in Non-Arabic-Speaking Countries: A Bibliometric Analysis*.” *Tsaqofiya : Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 6, no. 2 (2024): 633–634. DOI: <https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v6i2.680>
- Hasna Qonita Khansa. “*Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*.” In *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab II*, 53–62. Malang: Universitas Negeri Malang, 2016. [prosiding.arab-um.com. https://www.academia.edu/111783088/Strategi_Pembelajaran_Bahasa_Arab](https://www.academia.edu/111783088/Strategi_Pembelajaran_Bahasa_Arab)
- Hikmah, Nur, Muh. Idam Haliq, and Emi Kamasari. “*Pengaruh Minat Belajar dan Teman Sebaya Terhadap Hasil Belajar Siswa pada Mata Pelajaran IPA*.” *Edumaspul: Jurnal Pendidikan* 6, no. 1 (2022): 1248–1254. DOI: <https://doi.org/10.33487/edumaspul.v6i1.3470>
- Himmawan, Didik, and Ibnu Rusydi. “*Pelaksanaan Metode Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Al-Ghozali Jatibarang Kabupaten Indramayu*.” *Journal Islamic Pedagogia* 1, no. 2 (2021): 31–39. DOI: <https://doi.org/10.31943/pedagogia.v1i2.39>
- Jafar Sidik, and Nursyam. “*Pengaruh Profesionalisme Guru Terhadap Hasil Belajar Peserta Didik pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Negeri Model Palu*.” *Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 2 (2020): 45–61. DOI: <https://doi.org/10.24239/albariq.v1i2.10>
- Li, Rita, Andreas Lund, and Anita Nordsteien. “*The Link between Flipped and Active Learning: A Scoping Review*.” *Teaching in Higher Education* 28, no. 8 (2023): 1993–2027. DOI: <https://doi.org/10.1080/13562517.2021.1943655>
- Lufri, Ardi, Relsas Yogica, Arief Muttaqiin, and Rahmadhani Fitri. *Metodologi Pembelajaran: Strategi, Pendekatan, Model, Metode Pembelajaran*. Malang: CV Irdah, 2020.
- M Junaid. “*Implikasi Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Maharah Al- Kalam : Suatu Kajian Teoritis*.” *Jurnal Cakrawala Ilmiah* 2, no. 3 (2022): 1–12. DOI: <https://doi.org/10.53625/jcijurnalcakrawailmiah.v2i3.4027>
- Mahbub, Mahbub, and Jauharotut Tauhidiah. “*Strategi Pembelajaran Bahasa Arab di Asrama Darul-Lughob Al-Arabiyah Pondok Pesantren Darussalam Blokagung Banyuwangi*.” *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (2022): 1–16. DOI: <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v2i1.1407>
- Maulana, Asep. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: BumiAksara, 2023.
- Maulidi, Achmad, and Madona Agustin Sari. *Penerapan Supervisi Pendidikan Dalam Meningkatkan Profesionalisme Guru di MI Al-Amien Prenduan 2022/2023* 2, no. 2 (2023): 16–34. DOI: <https://doi.org/10.30640/dewantara.v2i2.1007>
- Mejía-Rodríguez, Ana María, and Leonidas Kyriakides. “*What Matters for Student Learning Outcomes? A Systematic Review of Studies Exploring System-level Factors of Educational Effectiveness*.” *Review of Education* 10, no. 3 (2022): 1-13. DOI: <https://doi.org/10.1002/rev3.3374>
- Mufidah, Nuril, and Intan Izha Rohima. “*Pengajaran Kosa Kata untuk Mahasiswa Kelas Intensif Bahasa Arab*.” *Uniqbu Journal of Social Sciences (UJSS)* 1, no. 01 (2020): 147–154. DOI: <https://doi.org/10.47323/ujss.v1i1.7>

- Mustofa, Muhammad Arif. “*Analisis Penggunaan Whats.App Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab di Era Industri 4.0.*” Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab 4, no. 2 (2020): 333. DOI: <https://doi.org/10.29240/jba.v4i2.1805>
- Nasarudin, and Ahmad Helwani Syafii. “*Pelatihan Penggunaan Bahasa Arab Ammiyah Sebagai Upaya Peningkatan Kemampuan Komunikasi Bahasa Arab di Desa Sesela Lombok Barat NTB.*” IJOCS: Indonesian Journal of Community Service 1, no. 1 (2021): 216–222. <https://ijocs.rcipublisher.org/index.php/ijocs/article/view/52>
- Nazihah, Sakinah. “*Istikṣāfu Hrijāt Al-Ṭalabātī Al-Indūnisin Fī Ta‘līmī Al-Luġātī Al-A‘rābīyyātī Lidirāsatihim Fī Jāmi‘ti Al-Alzhar (Albahṣtu Al-Sardi).*” UIN Maulana Malik Ibrohim Malang, 2024. <http://etheses.uin-malang.ac.id/61484/7/210104220055.pdf>
- Ni’mah, Rahma Azizatun. “*Analisis Penggunaan Variasi Bahasa Arab Fusha dan ‘Amiyah Dalam Ruang Lingkup Sosial Bahasa (Sociolinguistik).*” Al-Fathin: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab 7, no. 2 (2024): 45–57. DOI: <https://doi.org/10.32332/1be6qq32>
- Ouarniki, Ouafa, and Houda of Boumediene. “*Tailoring Needs-Driven English Curriculum for Tourism Industry in Algeria.*” Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes (2025). DOI: <https://doi.org/10.22190/jtesap250222021o>
- Pancarani, Afridesy Puji, Zaqiatul Mardiah, and Ariadna Ayu Miranda. “*Bahasa Amiyah Mesir (Sejarah, Kaidah, dan Perbedaanya Dengan Bahasa Arab Klasik).*” Jurnal Al-Azhar Indonesia Seri Humaniora 3, no. 3 (2017): 203. <https://jurnal.uai.ac.id/index.php/SH/article/view/208/196>
- Paul A. Kirschner. “*Stop Propagating the Learning Styles Myth.*” American Psychological Association 106 (2017): 166–171. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2016.12.006>
- Rahmawati, Annisa Elita, Zulhannan, Umi Hijriyyah, Erlina, and Koderi. “*Development of the Quizizz Application-Based Evaluation Tool for Learning Arabic for MTs | Pengembangan Alat Evaluasi Berbasis Aplikasi Quizizz Pada Pembelajaran Bahasa Arab untuk MTs.*” Mantiqū Tayr: Journal of Arabic Language 3, no. 2 (2023): 135–150. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v3i2.3484>
- Rahmawati, Tari, and Yuslam Yuslam. “*Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Materi Qira’ah di SMP Negeri 2 Kertanegara.*” Journal of Environment and Geography Education 1, no. 2 (2024): 156–175. DOI: <https://doi.org/10.61511/jegeo.v1i2.2024.1207>
- Raqbān, Ni’mah, Rabāb Muṣā‘l, and I’zza‘ A‘ṭā. “*Muḥaffizāt Wa Mu’awwiqāt Al-Ta‘līm Al-Ilktrūnī Wa A‘lāqatihī Bi-Idāratī Al-Sulūk Al-Istqālī Liṭullāb Al-Marḥalātī Al-Ṭānāwīyyātī.*” Majallatu Al-iqtisād Al-manzilī 34, no. 01 (2024). https://mkas.journals.ekb.eg/article_304378.html
- Rohman, Nabila Husna Maulida, and Wirawan Fadly. “*Melek Bahasa Arab Sehari-Hari Calon Jamaah Haji dan Umroh Desa Blembem Nabila.*” In PISCES Proceeding of Integrative Science Education Seminar, 2021. <https://prosiding.iainponorogo.ac.id/index.php/pisces>
- Rosmawati, Nur Ahyani, and Missriani. “*Pengaruh Disiplin dan Profesionalisme Guru Terhadap Kinerja Guru.*” Journal of Education Research 1, no. 3 (2020): 200–205. DOI: <https://doi.org/10.37985/jer.v1i3.22>

- Schweighart, Roxana. “*Transition into Distance Education: A Scoping Review.*” *Education Sciences* 14, no. 10 (2024). DOI: <https://doi.org/10.3390/educsci14101130>
- Subhan, Zaki Ghufroon, Dina Indriana, Azizah Alawiyyah, and Mufrodi. “*Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Upaya Mempersiapkan Calon Mahasiswa Baru Ke Timur Tengah.*” *Mantiqu Tayr: Journal of Arabic Language* 4, no. 1 (2024): 124–135. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqu tayr.v4i1.4027>
- Syahid, Nur. “*Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Kemampuan Kognitif Peserta Didik.*” *MODELING: Jurnal Program Studi PGMI* 7, no. 01 (2020): 53–62. *prosiding.arab-um.com*. DOI: <https://doi.org/10.69896/modeling.v7i1.645>
- Tajuddin, Zulqarnain, Bahaking Rama, and Abdul Kadir. “*Awal Masuknya Islam di Sumatra (Perkembangan Pendidikan Islam Masa Awal di Sumatera Barat, Lembaga & Tokohnya).*” *Jurnal Ilmu Pendidikan dan Kearifan Lokal (JIPKL)* 3, no. 4 (2023): 242–255. <https://www.jipkl.com/index.php/JIPKL/article/view/60>
- Vindayani, Fika. *Strategi Belajar Bahasa Arab Mahasiswa Menurut Model Oxford*. *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab V*, 2019. <https://prosiding.arab-um.com/index.php/konasbara/article/view/469>
- Wahyuni, Sri, Munirul Abidin, Arabic Education, and Study State. “*Effectiveness Numbered Head Together Togethe Type Cooperative Ooperative Learning Model to Improve Arabic Language Learning Outcomes.*” *Mantiqu Tayr: Journal of Arabic Language* 4, no. 2 (2024): 120. DOI: <https://doi.org/10.25217/mantiqu tayr.v4i2.4664>
- Xiao, Xian, and Gaoda He. “*Subjective Experiences and Perceptions of Learning a Second Language through Digital Games: A Case Study of Chinese College Students.*” *Frontiers in Psychology* (2023). DOI: <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2022.1109370>